

GIANFRANCO MILETTO

LA BIBLIOTECA DI
AVRAHAM BEN DAVID PORTALEONE
SECONDO L'INVENTARIO
DELLA SUA EREDITÀ

Il libro ha sempre avuto una funzione essenziale nella cultura ebraica: come mezzo di preservazione della propria tradizione religiosa, come strumento di incontro (e scontro) con la cultura della maggioranza e, non ultimo, come bene di commercio. Anche quando la stampa aveva ormai eliminato il manoscritto, il libro rimase un bene prezioso che faceva parte del patrimonio familiare. Libri sono citati in contratti di matrimonio, nelle società commerciali, in testamenti e inventari. Non sempre però



si ha la fortuna di trovare un elenco dettagliato con titoli e nomi degli autori. L'inventario dei beni del medico ebreo Avraham ben David Portaleone (1542-1612) contiene l'elenco di una delle più grandi biblioteche ebraiche private del XVI-XVII secolo con più di 1100 titoli tra opere ebraiche, latine, italiane e greche (tra cui diversi trattati di autori di ordini religiosi) che consentono di comprendere meglio il mondo culturale di un grande intellettuale ebreo dell'età della Controriforma.

The inventory of the legacy of Avraham ben David Portaleone (1542-1612), a Jewish physician from Mantua, contains the catalogue of his library with more than 1100 titles of Hebrew, Latin, Italian and Greek books, including a few treatises by religious authors quite unexpected for the library of a Jewish intellectual of the XVIth century. The list helps to better understand the relationship between Hebrew tradition and the humanistic culture of Counter-Reformation.

GIANFRANCO MILETTO, nato a Torino nel 1960, ha studiato Lettere Classiche all'Università di Torino, dove ha conseguito il dottorato di ricerca in Ebraistica nel 1991. Dal 2003 è libero docente alla Martin-Luther-Universität di Halle-Wittenberg. Tra i suoi campi di ricerca si contano sia lavori di filologia biblica (*L'Antico Testamento Ebraico nella tradizione babilonese: i frammenti della Genizah*, Silvio Zamorani Editore, Torino 1992) che sulla cultura ebraica italiana tra il XVI e il XVII secolo (*Die Heldenschilde des Abraham ben David Portaleone*, Peter Lang Verlag, Frankfurt a.M. 2003; *Glauben und Wissen im Zeitalter der Reformation: Der salomonische Tempel bei Abraham ben David Portaleone (1542-1612)*, «Studia Judaica. Forschungen zur Wissenschaft des Judentums» 27, Verlag Walter de Gruyter, Berlin / New York 2004; *Judah Moscato Sermons*, edited by Gianfranco Miletto and Giuseppe Veltri, Brill, Leiden / New York 2010-2013).

2013, cm 17 × 24, XII-144 pp.
[ISBN 978 88 222 6273 8]

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214